FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

122 — 17

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM… DU C…

Province: Ontario — District No.: Stormont 122 — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recensement — No.: 7 & 8 — in (dans) — Finch Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Victor Hébert — June 5-7 — Enumerator. / Recenseur.

Page: 6

Line / Ligne	Dwelling-House / Maison habitée	Family / Famille	Name of each person in family. Surname, Christian name or initials. / Nom de chacune personne dans la famille. Nom de famille, prénom ou initiales.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or tenement; number on township or section. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation of each person to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. (Write out in full.) / Célibataire, marié, veuf. (Ecrire au long.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les émigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if not a natural-born citizen. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant pour son propre compte.	State whether person is employer, employee or working alone. / Dire si patron, employé ou travaillant seul.	Weeks employed in 1910 at other than above occupations. / Semaines employé en 1910 à autres occupations que celles ci-dessus.	Weeks employed in 1910 at other than above occupations. / Semaines employé en 1910 à autres occupations que celles ci-dessus.	Hours per week (if employed at specific hours). / Heures par semaine (si employé à heures fixes).	Hours per week (if employed at specific hours). / Heures par semaine (si employé à heures fixes).	Total earnings in 1910 from other than above occupations. / Total des gains faits en 1910 à autres occupations que celles ci-dessus.	Total earnings in 1910 from other than above occupations. / Total des gains faits en 1910 à autres occupations que celles ci-dessus.	Date of commencement of present employment. / Date de commencement de l'emploi actuel.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance per month. / Coût de l'assurance par mois.	Number of birth / Nombre de naissances	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person read and write any other language? Specify which. / Cette personne sait-elle lire et écrire quelque autre langue? Spécifier laquelle.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE OR OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1			Dechesne Ernestine	Finch	f	fille	c	Mai	1888	23	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f. et a.		
2			" Léontine	"	f	fille	c	Mai	1893	18	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f. et a.		
3			" Aldéna	"	f	fille	c	Octobre	1899	11	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
4			" Corrine	"	f	fille	c	Novembre	1900	10	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			10	Can	Can	f. et a.		
5	43	44	Lavoie Wilfrid	Finch	m	Chef	m	Septembre	1881	29	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.													10	Can	Can	f. et a.		
6			" Florence	"	f	Epouse	m	Décembre	1880	30	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f. et a.		
7			" Jean	"	m	fils	c	Décembre	1910	7/12	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
8			Hébert Marie	"	f	fille mère	d	Juin	1852	58	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																		Can	Can	f.		
9			Lavoie Anna	"	f	Soeur	c	Avril	1886	25	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
10	44	45	Lalonde Marie	Finch	m	Chef	m	Mars	1883	28	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme							1200		1332	Can	Can	f. et a.		
11			" Regina	"	f	Epouse	m	Août	1889	21	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
12			" Lionel	"	m	fils	c	Janvier	1908	3	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
13			" Zéphirin	"	m	fils	c	Janvier	1911	7/12	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
14			Leduc François	"	m	Domestique	c	Mai	1888	23	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier				ouv.				femme	1		70		8					Can	Can	f.		
15	45	46	Lalonde Noé	Finch	m	Chef	c	Septembre	1886	24	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme										Can	Can	f.		
16			" Emile	"	m	fils	m	Janvier	1839	69	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				f										Can	Can	f.		
17			" Marie	"	f	mère	m	Avril	1837	69	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																		Can	Can	f.		
18	46	47	Brunet Wilfrid	Finch	m	Chef	m	Août	1885	25	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme										Can	Can	f. et a.		
19			" Sophie	"	f	Epouse	m	Janvier	1886	25	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
20			" Marie	"	f	fille	c	Décembre	1910	6/12	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
21			" Romuald	"	f	mère	v	Septembre	1846	64	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																		Can	Can	f.		
22	47	48	Brunet Augustin	Finch	m	Chef	m	Juin	1842	68	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme										Can	Can	f. et a.		
23			" Virginie	"	f	Epouse	m	Juin	1847	63	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
24			" Eva	"	f	fille	c	Mai	1888	29	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
25	48	49	Legault Alexis	Finch	m	Chef	m	Mai	1882	29	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme										Can	Can	f. et a.		
26			" Délia	"	f	Epouse	m	Février	1888	23	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
27			" Joseph	"	m	fils	c	Juillet	1907	3	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non	f.		
28			" Rolland	"	m	fils	c	Août	1908	2	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non	f.		
29			" Wilfrid	"	m	fils	c	Décembre	1909	1	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non	f.		
30			" Gérard	"	m	fils	c	Avril	1911	3/12	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non			
31			" Germaine	"	f	fille	c	Juillet	1906	4	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non			
32	49	50	Mallette Eliaphas	Finch	m	Chef	m	Juin	1874	36	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme										Can	Can	f. et a.		
33			" Rosalma	"	f	Epouse	m	Mars	1882	29	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
34			" Charles	"	m	fils	c	Octobre	1901	9	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
35			" Philias	"	m	fils	c	Mars	1903	8	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			3 Can	Can	f.		
36			" Wilfrid	"	m	fils	c	Avril	1906	5	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			3 Can	Can	f.		
37			" Léo	"	m	fils	c	Août	1910	7/12	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non	f.		
38			" Laurentia	"	f	fille	c	Mai	1908	3	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non	f.		
39	50	51	Pessas Honoré	Finch	m	Chef	m	Novembre	1870	40	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme										Can	Can	f. et a.		
40			" Sylva	"	m	fils	c	Juin	1899	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																			6 Can	Can	f.		
41			" Rosanna	"	f	fille	c	Janvier	1888	16	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
42			" Marie	"	f	Mère	v	Juin	1840	70	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	~~Cultivateur~~																		Can	Can	f.		
43	51	52	Jelle François	Finch	m	Chef	m	Novembre	1868	42	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				ouv.				femme										Can	Can	f.		
44			" Marie	"	f	Epouse	m	Novembre	1870	40	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère																		Can	Can	f.		
45			" Armand	"	m	fils	c	Décembre	1900	10	Ont.	1902		Français	Canadien	Cath. R.																			8 Can	Can	f.		
46			" Archille	"	m	fils	c	Mars	1903	8	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
47			" Léo	"	m	fils	c	Novembre	1906	4	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
48			" Louis	"	m	fils	c	Janvier	1909	2	Ont.			Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
49			" Ida	"	f	fille	c	Septembre	1838	12	E.-U.	1902		Français	Canadien	Cath. R.																			Can	Can	f.		
50																																						

49